

Les portraits \ Portraits



Jacques Pépion

L'hôtel Cala di Volpe, en Sardaigne.
The Cala di Volpe hotel, Sardinia.

Moinard Bétaille

ARCHITECTES D'INTÉRIEUR, PARIS • INTERIOR ARCHITECTS, PARIS

C'est toujours une grande diversité créative que défend l'agence parisienne de Bruno Moinard et Claire Bétaille, avec cette année un hôtel mythique en Sardaigne, le Cala di Volpe, que le duo rénove depuis cinq ans et pour lequel il a dessiné un Beef Bar. Tout un travail sur mesure, fidèle à sa philosophie, « *changer sans que rien ne change* ». Pour le vignoble et les chais du Clos de Tart, datant du XI^e siècle, l'ancien pressoir a été transformé en salle de réception, les étages accueillent désormais un salon de réception et de dégustation, et l'éclairage à base de barrettes lumineuses fait planer sur le lieu une aura mystique. Même élégance épurée pour une maison exceptionnelle à Londres. En 2024, l'agenda comprendra de nouvelles boutiques Cartier, la rénovation des chambres du Plaza Athénée et la création du restaurant japonais Matsuhisa, au Cala di Volpe... s.g.

Bruno Moinard and Claire Bétaille's Parisian agency continues to champion creative diversity, this year with the legendary Sardinian hotel, Cala di Volpe, which the duo has been renovating for the past five years and for which they designed a Beef Bar. A tailor-made project, in keeping with their philosophy of "change without changing". For the Clos de Tart vineyard and cellars, which date to the 11th-century, the old wine press has been transformed into a banquet room, the upper floors now house a hospitality and tasting room, and luminous bar lighting gives the place a mystical aura. The same spare elegance applies to an exceptional house in London. The 2024 calendar includes new Cartier boutiques, renovated rooms at the Plaza Athénée and bringing a Matsuhisa restaurant to Cala di Volpe... s.g.